

# **ASTT informazioni regionali = AFTT informations régionales = EVU-Regionaljournal**

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen**

Band (Jahr): **58 (1985)**

Heft 5

PDF erstellt am: **20.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Gioventù e militare**

Un tema, questo, di estrema attualità. Come in tutti i campi, anche in quello militare è la gioventù che critica; la gioventù vorrebbe cambiare questo o quell'altro.

Devo dire che questo atteggiamento si addice solo alla gioventù e ha una sua motivazione semplice e umana. Fa parte della nostra società, alimentando la creatività e frenando la tendenza a voler riposare su allori invecchiati, magari già ammuffiti.

Se però questo comportamento si manifesta come reazione su istigazione di persone o gruppi che divergono politicamente e culturalmente dalle nostre basi e dai valori ideologici, da intendimenti basati su diversi secoli di esperienze e dal nostro profondo senso civico pacifico, dobbiamo alzare gli occhi ed aprire le orecchie e rispondere, prima con una paziente lezione di civica, poi con estrema durezza, per annientare qualsiasi effetto negativo possibile nei confronti delle nostre istituzioni democratiche, pacifiche.

La nostra nazione si basa sulla pace; quella pace che pretende da ognuno, e altro non è possibile, un po' di sacrificio in modo da garantire al prossimo quella libertà che permette alla società di godere una umana felicità.

Questo insieme organizzato di diversità ci propone uno Stato nel quale trova modo di vivere qualsiasi stirpe.

La storia ci insegna che le nostre regioni costituiscono un punto d'attrazione per chi non ha la fortuna di vivere in uno Stato ben organizzato. Questa gente crede di poter usufruire di tali vantaggi mettendosi in mezzo, godendone se non addirittura consumandoli, evidentemente senza dare l'apporto necessario per mantenerli. Se poi si parla di difesa organizzata per garantire la continuità dei livelli culturali ed economici acquisiti ci si imbatte in quei pochi, per fortuna, che non intendono partecipare a questo piccolo sacrificio sociale. Gente male informata, spie, con poco spirito civico, di basso intelletto, istigata da malintenzionati o addirittura da chi si crede «eroe della pace» non volendo fare il militare, ecc.?

Noi dai capelli bianchi ne sappiamo qualcosa. I tempi precedenti l'ultima guerra mondiale ci ricordano questi personaggi: i Saisinquant e Co., sparsi in tutta Europa, che si misero alla testa dei propri popoli e che prepararono il campo sotto ogni aspetto per consegnare il proprio paese nelle «manacce» delle SS di Hitler, credendosi degli eroi. Ma anche Hitler non si fidava di quella gentaglia pronta a tradire e li liquidava man mano che i territori traditi venivano presi.

E noi dovremmo fidarci! – il diavolo è diventato un santo, oggi? *segue p. n., baffo*

**L'SCF diventa SMF**

Tutte le ragazze che sono incorporate nel nostro esercito si stanno chiedendo da qualche mese:

«Come ci chiamiamo: Servizio Complementare Femminile o Servizio Militare Femminile?»

La domanda è giustificata e necessita forse di una piccola spiegazione.

La revisione della legge sull'organizzazione militare è infatti entrata in vigore il 1° gennaio

1985 e con questa la nuova denominazione «Servizio Militare Femminile (SMF), in francese «Service Féminin de l'Armée (SFA), in tedesco «Militärischer Frauendienst» (MFD).

L'organizzazione vera e propria entrerà invece in funzione l'1.1.1986, siamo perciò in periodo di transizione e c'è un po' di confusione: di sicuro si sa che la nuova denominazione verrà applicata unicamente al Servizio e non alle persone.

Ci saranno dunque, a partire dall'anno prossimo, delle «pioniere» al posto delle SCF di trasmissione, delle «autiste» al posto delle conduttrici, delle «aiuto cucina» e così via: inoltre i relativi gradi di funzione saranno parificati a quelli dei signori uomini, ci saranno così gli appuntati, i sergenti, gli aiutanti sottufficiali, primi tenenti (forse qualche problema sorgerà con il grado di capitano che in tedesco suona «Hauptmann»), su su fino al grado di colonnello.

Una pubblicazione che spiegherà dettagliatamente tutte queste novità, dal titolo francese «Le SCF devient SFA», uscirà entro il mese di giugno, sarà mia premura tenervi informati e aggiornati. *Sandra Isotta*



**L'8 aprile 1960**

mori il nostro generale E. Guisan. Durante un pranzo, a Losanna, il generale mi prese per un braccio e mi disse: «Voi ticinesi mi avete sempre fatto grande piacere». *baffo*

**AFTT INFORMATIONS RÉGIONALES**

**Billet de Romandie**

**Gastro 85**

C'est le titre donné à l'exercice annuel des sections romandes. Notre chroniqueur genevois nous éclaire dans son «papier» des raisons de ce baptême.

Il aura lieu avec des stations R 902 (Richtstrahl = ondes dirigées) La couverture du numéro d'avril donne une démonstration de leur look; pour la mise en marche venez suivre le cours; leur maniement n'est pas difficile, il est précis. Il faut suivre point par point le petit manuel gracieusement publié en trois langues et gracieusement mis à disposition par le fournisseur. Cet appareil travaille dans des ondes très, très courtes. Il faut donc émettre dans la bonne direction pour se faire comprendre des copains; en cas de mauvais temps l'usage exact de la boussole est un gage de succès.

Toute la subtilité de cette R 902 vient de ce qu'on lui fait mixer un paquet d'informations. C'est à l'entonnoir que tout se passe et celui-ci se compose des câbles plus grands les uns des autres à placer juste.

Toutes les sections romandes seront engagées; les unes chez elles, les autres chez les voisins.

Des moments de camaraderie à partager. La date: 15 juin pour l'exercice romand et deux cours d'instructions dispensés dans les sections. *Ph. Vallotton*

**Communication Kloten**

L'essentiel en quelques lignes  
Vendredi le 10 mai 1985  
journée officielle

- défilé
- exposé du chef d'arme
- rencontre des vétérans

Samedi le 11 mai 1985  
journée des troupes de transmission

- marchés d'information
- course dans le terrain
- offre «participe»
- audiovison
- ...et le club: vente de vieux matériel de transmission
- divertissements

**Nous des transmissions**

Homme, technique, communication. Trois mots-vedettes, trois volets, qui décrivent le champ d'activité des troupes de transmission. Communication 85 démontre ce qu'ils signifient.

L'immense développement dans le secteur des télécommunications et de l'informatique se reflète dans une large mesure sur l'activité des troupes de transmission. Les nouveautés se succèdent dans un rythme toujours plus rapide. Pour l'individu il devient de plus en plus difficile de maintenir une vue d'ensemble.

Communication 85 poursuit précisément ce but. Chaque spécialiste des transmissions, indépendamment de son grade et de sa fonction, sera informé sur l'état et le développement technique. Les questions actuelles seront discutées, de nouveaux appareils démontrés en service, les projets à moyen terme exposés. Parents et ami(e)s viendront peut-être aussi jeter un coup d'œil derrière les coulisses? De part son mandat axé sur une prestation de

service, il est évident que les troupes de transmission doivent être à la disposition des autres, établir des liaisons afin que la conduite de la troupe soit rendue possible.

Le travail se fait en coulisse, les possibilités de se mettre en évidence sont rares. Communication 85 vous les offre. A la suite d'un grand exercice des troupes de transmission de l'armée, un défilé et une journée d'information auront lieu à Kloten.

Mis à part l'apport précieux sur le plan purement technique et de l'exploitation des transmissions militaires, ces deux journées contribueront à établir des contacts personnels et de favoriser la camaraderie. Le programme prévoit même du sport et des jeux.

Communication 85 doit être un événement. Nous vous souhaitons d'ores et déjà la bienvenue à Kloten.

Bienvenue à Kloten

OFTRM BAUEM

## Section la Chaux-de-Fonds

### La section part en balade

C'est les 10 et 11 mai que se déroulera la manifestation «COMMUNICATION —» à Kloten. Comme de bien entendu, notre section s'y rendra le samedi 11. Une circulaire suivra pour les membres intéressés (tous bien sûr!).

### Encore des dates

#### Samedi 15 juin:

Exercice de clôture du cours technique R 902, qui sera organisé en compagnie des autres sections romandes. 2 ou 3 séances de cours

auront lieu durant les deux semaines qui précèdent.

### Premier week-end de septembre:

Alors là les gars, il faudra être de la partie. C'est ce week-end que se déroulera la traditionnelle Fête de la Montre ou Braderie. A cette occasion, on espère bien voir tout le monde, y compris ceux que l'on ne voit que rarement le mercredi soir. Il faudra un maximum de membres présents, car les transmissions que nous aurons à effectuer nécessiteront du personnel qualifié.

A propos, je me permets de vous rappeler que notre local est ouvert tous les mercredis soir à partir de 19.30 h. Avec la bonne saison qui arrive, n'hésitez pas à faire un petit saut au local (Jardinière 79). Au cas où ce serait trop pénible, souvenez-vous qu'il y a à boire à des prix défiant toute concurrence.

R. G.

## Section Genève

Avec le beau temps qui revient, on commence à bouger dans la section et les premières manifestations se profilent à l'horizon.

### Marathon de Genève – Dimanche 19 mai

Comme l'année passée, nous avons besoin de monde pour assurer les 5 à 6 postes d'animation et le poste de commandement situé au départ, plaine de Plainpalais, dans la caravane du Service des Sports. Le concept global pour cette course est semblable aux années précédentes. Le comité envoie des convocations mais ceux qui veulent participer et qui n'ont rien reçu peuvent s'adresser au Président.

### Exercice de transmission «Gastro 85» – Samedi 15 juin

Cette année, notre section organise un exercice de transmission avec R 902, dite à ondes dirigées. Nous établirons un réseau à 3 plus 1 station relai avec les autres sections romandes. Pour beaucoup d'entre nous, la R 902 n'est pas très familière car ce n'est pas du matériel courant, c'est pourquoi il est indispensable de suivre les 2 soirs de cours d'introduction qui seront donnés à notre local les jeudis 6 et 13 juin dès 18.30 h. Nous aurons ainsi la possibilité de la manipuler et de s'initier à ses «secrets».

Tous les membres sont les bienvenus à cet exercice qui va être passionnant, mais je pense surtout à nos juniors qui auront l'occasion de se familiariser avec une technique peu courante et de passer un super samedi dans la nature!

Pour des données techniques plus précises concernant la R 902, lire «Le billet de Romandie» dans ce même journal.

Pourquoi le nom de «Gastro» à cet exercice? Tout simplement, lors d'une réunion entre les responsables des sections romandes pour le choix des emplacements, tous recherchaient la proximité d'un bon restaurant, ce qui fit dire à l'un d'entre eux: «c'est plus un exercice de bouffe que de transmission, alors pourquoi pas l'appeler «Bouffe 85»». Tout en étant d'accord sur le principe, les puristes de l'étymologie et les fins gourmets lui ont préféré le terme plus scientifique de «gastro». D'où le nom de l'exercice. Les participants espèrent quand même une petite «croque» à la fin de l'exercice (Merci M. Bollier).

Tous à vos feutres pour réserver ces dates dans vos agendas en lettres grasses et grasses.



**La maison sûre et rapide  
pour tous composants  
électroniques. 01/44 22 51.**

DISTRELEC AG, Hardturmstrasse 131, 8037 Zurich

pour la région neuchâteloise: 038-24 01 55  
pour la région lausannoise: 021-24 25 26

## Fêtes de Genève 85 – 9, 10 et 11 août

Cette année, ce sera (ce doit être!) grandiose! D'une part on fête le centième anniversaire de l'Office du tourisme de Genève et, d'autre part, ce sont les dernières Fêtes de Genève organisées par le Président Gini. Là, le suspense est digne des plus grandes vedettes du show-biz: serait-ce la dernière, la soirée des adieux ou, comme Sinatra, une fausse sortie en or pour mieux repartir?

Pour connaître la fin de ce romantique feuilleton d'amour entre les Fêtes de Genève et M. Gini, participez tous avec l'AFTT (qui est aux premières loges) aux activités de cette année.

Voilà pour la première partie de notre calendrier. D'autres manifestations sont en préparation mais il est encore trop tôt pour en parler.

En attendant la première sortie de notre section, préparez vos blousons, enlevez la naphthaline, aérez-les (le pressing n'est pas à la charge de l'AFTT), et à bientôt. ERA

## Section de Neuchâtel

Nous voilà devant de nouvelles pages blanches: celle que je dois noircir – tout en restant optimiste – et celle que représente pour nous tous la saison qui commence.

Pour nous tous, c'est une façon de parler, car il y a plusieurs collègues qui n'ont pratiquement pas cessé leurs activités de tout l'hiver.

Il y a ceux du comité qui nous ont préparé toutes sortes de choses à faire dans l'année, il y a ceux qui semaine après semaine ont donné les cours pré-militaires et il y a ceux qui ont profondément réfléchi sur la manière de construire et de mettre en place une antenne pour le Réseau de Base et qui ont même déjà réuni le matériel et commencé les premiers travaux: ce qu'on peut faire à l'intérieur par temps froid ou pluvieux. Ne reste plus qu'à trouver un jour favorable où quelques personnes seront disponibles pour faire la mise en place à l'extérieur. Ceci de préférence avant l'hiver prochain.

Enfin, chers collègues de toute la Suisse, vous saurez que c'est fait quand vous lirez notre indicatif sur votre KFF!

Dans mon agenda je lis que

le 17 avril

les participants au cours pré-militaire démontreront leur nouveau savoir-faire lors d'un exercice avec nos braves SE-208 dans les environs de Colombier.

Le 27 avril, il est possible que quelques-uns d'entre eux participeront à l'exercice que la section de Bière organise pour ses juniors.

Passant au mois de mai, je vois que nous sommes conviés au show «Communication 85» préparé pour les 10 et 11 par notre pépinière de Pionniers à Kloten. Toutes sortes de facilités (transport, logement et subsistance) sont prévues pour les visiteurs de l'AFTT. Se renseigner auprès du président.

Début juin, le comité a prévu un «pique-nique des familles» et dans les jours suivants débutera

le cours sur les stations R-902

pour lequel nous espérons pouvoir arranger un exercice «fumant» avec des sections romandes et autres avec un réseau de faisceaux couvrant au moins toute la Romandie.

Vous voyez que vous serez gâtés cette année si vous avez l'intention de mettre la main à la pâte. Au plaisir de vous rencontrer nombreux à ces belles occasions de quitter le train-train quotidien, vos chères pantoufles et les déchaînements érotico-cataleptiques à répétitions de la boîte-à-grimaces. FPG

## Section vaudoise

### Assemblée des délégués

Elle a eu lieu à Lucerne; messieurs Jeannet et Dugon en étaient nos représentants vaudois.

Arrivés (presque) à l'heure à la séance du dimanche ils ont approuvé comme les autres sections tous les rapports.

On connaît Jeannet pour ses intentions de briser la glace dans ces réunions; cette fois elle le fut vraiment; non pas celle bloquant parfois (mais rarement) le dialogue transsarine mais celle de sa voiture. Les uniformes nationaux durent s'adresser aux uniformes cantonaux pour procès-verbal, etc. etc.

Toute notre sympathie, cher vieux, et merci du déplacement au Lac des quatre larrons, pardon, lisez cantons.

### Communication Kloten

Notre section s'y rendra, elle aussi, le samedi; tous les détails ne sont pas encore arrêtés en Comité mais des mesures sont prises pour que les juniors et jeunes puissent s'y rendre. Les intéressés n'appartenant pas aux deux catégories susmentionnées, mais toujours verts de cœur et d'esprit et désirant se rendre avec la délégation vaudoise sur l'Allmend près de l'aéroport sont priés de prendre contact avec le président.

### Le programme juniors

Claud Schnegg, notre dynamique chef des juniors, a dressé le programme du premier semestre:

30 mars sortie du Mont Pèlerin, tour de Gourze,

Lac de Bret avec pique-nique offert dans un refuge

27, 28 avril, exercice. Survivor II dans la région de Bière

11 mai à Kloten

1<sup>er</sup> juin, exercice Help avec les samaritains de Morges

La promenade au Lac de Bret s'est faite en douceur; le seul bagage consistait en un crayon pour ne pas fatiguer les participants. Dommage que tous les inscrits ne soient pas venus. Espérons que tous reviendrons de l'exercice Survivor...

### Blitz roses

Notre camarade Gérald Savary nous annonce son mariage, le 18 mai, avec Mademoiselle Christine Genevay, elle aussi de Prilly. Nos meilleurs vœux de bonheur à ces deux jeunes et sympathiques futurs époux.

### Gastro 85

Pour l'ethymologie, lire l'article genevois portant le même sous-titre. Notre section y participera aussi; tous les détails ont été fixés entre responsables le samedi 13 avril. Emplacements, engagements, demandes, racolages, appels seront publiés dans notre prochain numéro.

Les Genevois ayant besoin d'un homme doué et compétent pour mettre en marche ces petits monstres, nous avons admis l'engagement de Jannet à l'ombre du Salève. Le montant versé pour le transfert ne sera pas dévoilé. De part et d'autre on s'accorde à le dire très élevé mais correct. Philippe Vallotton

## EVU-REGIONALJOURNAL

## Regionalkalender

### Sektion Aarau

- 5. Mai 1985 Frühjahrsperderennen
- 12. Mai 1985 Frühjahrsperderennen
- 2. Mai–12. Mai 1985 Gewerbeausstellung (AG 85), Schachen Aarau
- 16. Mai 1985 Auffahrts-Familienwanderung (Rund um den Hallwilersee)

Die Besichtigung der PTT-Anlagen auf St. Chrischona fällt aus.

Anmeldungen für die Mithilfe an den Perderennen und bei den Abbrucharbeiten der Gewerbeausstellung (AG 85) sind an Otto Matter, Tel. 064 37 23 42, zu richten. Am Mittwochabend besteht die Möglichkeit, sich direkt im Funklokal oder über Tel. 064 22 68 45 anzumelden.

### Sektion Baden

29.5. und 1.6.1985 Fachtechnischer Kurs SE-226 und Brieftauben. Besammlung im Sektionslokal gemäss persönlicher Einladung.

### Sektion beider Basel

- Stammdaten: 8. und 22. Mai 1985, 5. und 19. Juni 1985,
- Schänzlirennen: 16. Juni 1985 11. August 1985

### Sektion Bern

Stamm: Jeden Freitag ab 20.30 Uhr, Restaurant Bürgerhaus Bern

### Sektion Mittelrheintal

Übermittlungsübung «?-II». Thema: Kameradschaft (und ein paar militärische Gebiete); Samstag/Sonntag, 15./16. Juni 1985.

Die Übung findet im Raum Unterrheintal statt. Abwechslungsreicher Parcours.

### Sektion Thurgau

Sonntag, 12., evtl. Auffahrts-Donnerstag, 16. Mai 1985: Familienbummel (ein gemütlicher Plausch, geeignet für alle Mitglieder und ihre Angehörigen im Alter von 3 bis etwa 93 Jahren). Ort und Zeit: gemäss persönlicher Einladung.

### Sektion Zug

- Übermittlungsdienst an der Ruderregatta Cham, Samstag/Sonntag, 1./2. Juni 1985, 08.00 bzw. 07.00 Uhr. Besammlungsort: Villa Daheim, Zug
- Basisnetz, Mittwoch, 1./15. Mai und 5./19. Juni 1985 20.00 Uhr, Besammlungsort Villa Daheim, Zug.
- Übermittlungsübung «HEUGÜMPER», Samstag, 8. Juni 1985, 08.00 Uhr, Besammlungsort: Werkhof Zug

### Sektion Zürich

- Mitte Juni: Leitungsbau für Fw-Tage im Raum Höckler (Zürich). Nähere Angaben am Anschlagbrett im Sendelokal
- 22./23. Juni 1985: Übung «RISTA 3», Katastropheneinsatz. Angemeldete Teilnehmer erhalten die Detailangaben
- 12. bis 14. Juli 1985: Übermittlungsdienst am Zürcher Seenachtfest mit SE-125.

### Sektion Baden

*Hurra, wir haben einen!*

Es dürfte bekannt sein, dass isa das Vorrecht hat, der illustren Schar von Delegierten und Gästen während der DV gegenüber zu sitzen. Damit verbunden ist die Verpflichtung, Freuden sprünge nur in Gedanken auszuführen, was aber meistens kein Problem darstellt, weil kein Anlass dazu besteht. So war es auch am vergangenen 23. März in Luzern, wenigstens bis zum drittletzten Traktandum, der Vergabe der Wanderpreise.

Wer beschreibt die Überraschung und die Freude, als es hiess

### Gewinnerin des FABAG-Wanderpreises ist die Sektion Baden

Wir wurden also ausgezeichnet für überdurchschnittliche Leistungen auf dem Gebiet der Werbung und Berichterstattung. Ich möchte unserem technischen Leiter Urs Blickenstorfer herzlich gratulieren, denn nur mit seinem Elan wurde es möglich, so viele neue Mitglieder für den EVU zu gewinnen. Diese Auszeichnung soll uns Ansporn sein, unsere Bemühungen weiterzuführen.



(Foto Beat Portmann)

### Morsepause

herrscht seit dem vergangenen 2. April, als der vordienstliche A-Kurs seine Abschlussprüfungen durchführte.

Markus Jutzi und Christoph Kunz, zwei unserer Jungmitglieder, waren beteiligt und bestanden. Christoph schloss als Bester des ganzen Kurses ab mit Tempo 80 und Silberblitz. Herzlichen Dank an die Morselehrer für ihren grossen Einsatz! Leider hat Bruno Carezzi zum letzten Mal die Prüfung abgenommen. Vielen Dank unserem Experten für die stets wohlwollende Begleitung in den vielen Jahren!

### Der Gegensatz ist gross

zwischen der modernen Kurzwellenfunkstation SE-226 und dem bewährten Übermittlungsmittel Brieftaube. Dennoch behandeln wir beide Themen an unserem nächsten fachtechnischen Kurs. Anständig behandelt haben wir das uns anvertraute Material natürlich immer, aber wer weiss schon, wie man mit lebendigen Fluggerä-

ten umgeht? Kommt und versucht es doch selber, die notwendigen Angaben finden sich in der persönlichen Einladung. isa

### Sektion beider Basel

... für das Mol under dr Sektion Züri, natürlig am Schluss d Sektionsmitteilige... *Unsere Dagg nach Züri isch gwiss!!*

Zum Abschluss none Rosine vo dr DV:

Em Übermittler erschiint e Fee im Schloof, und er hett drei Wünsch, wonem in Erfüllig gön:

Er wünscht sich, dass er ufere Insle unter Palme isch, dass er hübschi Maidli um sich het, und als dritts e Läbe ohni Arbet. Was isch basiert:

Er isch im BAUEM als Beamte verwacht.

### Sektion Bern

#### Neumitglieder

Wir freuen uns über zwei weitere Aktivmitglieder, Claudine Vittoz und François Hochstrasser. Wir hoffen, sie recht oft an unseren Anlässen begrüssen zu können.

#### Schiesssektion

Am 18. Mai 1985 morgens Schiessplatz Forst; 1. Juni 1985 Feldschiessen Schiessplatz Forst; Voranmeldung beim Obmann Fritz Hubacher.

Wir danken allen Mitgliedern, die den Jahresbeitrag pünktlich einbezahlt haben, und hoffen, dass die noch ausstehenden Beiträge so schnell wie möglich auf unser Konto überwiesen werden. bg

#### Jungmitglieder

Schon hat der diesjährige JM-Kurs wieder begonnen. Die Daten der fachtechnischen Anlässe habt Ihr von Jürg Rüfli zugeschickt bekommen.

Zusätzlich steht im Mai für Euch auf dem Programm: Dienstag, 21. Mai 1985, 19.00 Uhr: Besichtigung des Studios Bern von Radio DRS. Treffpunkt: Schwarztorstrasse 21. Auch interessierte Aktivmitglieder sind herzlich willkommen. bf

#### Für Putzwütige

Wir reinigen am Samstag, 18. Mai 1985, unsere Baracke. Wer Lust hat, sollte am Morgen um 8.00 Uhr bei der Baracke sein.

#### Druckteufel

Im Begleitbrief des Tätigkeitsprogramms hat sich ein Fehler eingeschlichen. Natürlich findet der Ausflug am 24. August 1985 statt und nicht am 24. August 1984. bg

### Sektion Biel-Seeland

#### DV mit Überraschung

Es hätte überhaupt nichts gemacht, wenn der Bögli-Wanderpreis, Zinnkanne mit Becher, in Biel vergessen worden wäre. Zur Überraschung aller haben wir ihn wieder verdient. Zum zweiten Mal hintereinander wurde der Preis der Sektion Biel-Seeland zugesprochen. Allen Mitgliedern, die dazu beigetragen haben, danken wir für ihren Einsatz und die Unterstützung im Jahr 1984.

Für die erstklassige Unterkunft, die vorzügliche Verpflegung und den unterhaltsamen Abend danken wir dem OK der Sektion Luzern recht herzlich. Die DV stand ganz im Zeichen des 50-Jahr-Jubiläums.

### DV 1986

Gleich viele Jahre zählt im nächsten Jahr die Sektion Biel-Seeland. Es freut uns, dass wir nach fast 27 Jahren die Delegierten des Verbandes beherbergen dürfen. So sagen wir: AUF WIEDERSEHEN am 12./13. April 1986 in Biel!

#### Termine 100-km-Lauf

Dienstag, 14. Mai: Mitgliederversammlung

ab 29. Mai: Aufbauarbeiten

Fr/Sa, 7./8. Juni: Uem D 100-km-Lauf

Bitte beachtet die Zirkulare!

Pest



(Foto Beat Portmann)

### Sektion Lenzburg

#### Generalversammlung

Am 15. März 1985 versammelten sich zwölf Mitglieder im Restaurant Burghalde zur ordentlichen Generalversammlung. Sie nahmen vom Jahresbericht des Präsidenten, von den Mutationen und von der Jahresrechnung 1984 Kenntnis. Pro 1985 musste der Aktivmitgliederbeitrag auf Fr. 30.- erhöht werden, weil er sonst für PIONIER und ZV-Beitrag nicht mehr reichen würde. Bestätigt wurden auch die zur Wiederwahl stehenden Vorstandsmitglieder, so dass sich der Vorstand wie bisher zusammensetzt. Beim Jahresprogramm steht ein Computerkurs für Neu- und Jungmitglieder auf der Liste. Damit hofft man, möglichst viele Junge ansprechen zu können. Ferner wird sich im August und September an fachtechnischer Kurs MK 5/4 und eine Felddienstübung mit der Sektion Baden abspielen. Für eine UOV-Stafette am 31. August 1985 in Lenzburg, wo Telefon und Lautsprecher eingesetzt werden, haben wir unsere Teilnahme zugesagt. Ehrend gedachte die Versammlung unseres im Januar 1985 verstorbenen Veteranenmitglieds Max Amweg. Den fleissigsten EVU-Mitgliedern, es waren diesmal sechs an der Zahl, konnte das begehrte Bächerli oder ein Gutschein überreicht werden. Unter Varia wurde das Problem der Nachwuchsrekrutierung und des Lautsprechereinsatzes besprochen. hpi

### Sektion Mittelrheintal

#### SE-125, Kompass und Karte

Einen fachtechnischen Kurs besonderer Art führte die Sektion am Samstag, 16. März 1985, im Raume Buchs/Werdenberg durch. Wie schon in den vergangenen Jahren waren auch die Funkerkursteilnehmer der abgeschlossenen Kurse des Kreises Rheintal dazu eingeladen.

Um 9 Uhr konnte Kursleiter Kpl René Hutter eine Rekordzahl von Teilnehmern, es waren

über 40!, begrüßen. Einen besonderen Gruss entbot er dem Gast, Adj Uof Eric Bachelin, Beauftragter des Bundesamtes für Übermittlungstruppen, Sektion Ausbildung. Bachelin seinerseits gab seiner Freude darüber Ausdruck über die gutvorbereitete Übung und das grosse Interesse der Teilnehmer.



#### Ziele des Kurses

waren: Der richtige Umgang mit Karte, Kompass und dem Sprechfunkgerät SE-125, die saubere Telegrammübermittlung und das korrekte Ausfüllen der dazugehörigen Formulare sowie die Anwendung der verschleierte Sprache.

#### Die theoretische Ausbildung

stand an diesem Samstagmorgen auf dem Programm. Die Teilnehmer lernten das Funkgerät SE-125 kennen und handhaben. Dazu wurden auch die Sprechfunkregeln vermittelt, ohne die ja ein sauberer Funkverkehr unmöglich wäre. Schliesslich wurden die Funker auch in das Gebiet der Kompass- und Kartenlehre eingeführt. In einem Parcours konnten sie mit Azimut- und Entfernungsangaben verschiedene Punkte anlaufen, um so das Gelernte praktisch anzuwenden und zu festigen.

Wie man Telegramme richtig übermittelt und worauf es ankommt, erfuhren die Teilnehmer vor dem Mittag. Wichtig ist auch, dass die verschleierte Sprache angewendet wird, um so das Abhören durch Feinde zu verhindern oder zumindest zu erschweren.

#### «Dompfaff» und «Kranich»

hiessen die beiden Übungen am Nachmittag, in deren Verlauf die Funker das am Morgen Erlernete in zwei praktischen Übungen anwenden konnten. Dazu wurden drei Sechsernetze mit je einem Stationsführer gebildet.

In der Übung «Dompfaff» galt es, sich ausschliesslich auf die Sprechfunkregeln und die korrekte Gerätebedienung zu konzentrieren. Gewisse Erschwernisse kamen in der Übung «Kranich» hinzu. Die Telegramme waren jetzt, im Unterschied zur ersten Phase, alle nicht verschleiert. Das bedeutete für die sendende Station, dass sie ihre Telegramme vor dem Übermitteln erst einmal umsetzen musste, und für die empfangende Station, dass sie den Text erst mit den Angaben aus der Verschleierungsliste verstehen konnte. Ferner musste jede Gruppe in regelmässigen Abständen der Netzleitstation ihren Standort bekanntgeben. Hinzu kamen noch Verschiebungsbefehle. Mit Angabe von Koordinaten oder eines Ortes hatten die Gruppen ihren Standort zu wechseln.

#### Kursbesprechung

In seinen den Kurs beschliessenden Worten zeigte sich der Kursleiter René Hutter mit den gebotenen Leistungen sehr zufrieden. Es habe ihm gefallen, wie alle mitgemacht haben. Das angestrebte Ziel sei erreicht worden. Bevor René Hutter die Übung beschloss, machte er

nochmals auf das vielseitige Jahresprogramm der Sektion aufmerksam. *Hansjörg Binder*

#### Kleinrichtstrahl R-902

Wenn Sie diese Zeilen lesen, hat die Sektion bereits wieder einen fachtechnischen Kurs durchgeführt, nämlich den, an dem die Kleinrichtstrahlstationen R-902 und die Mehrkanalanlagen MK 5/4 zum Einsatz gelangten. Dieser Anlass fand in Zusammenarbeit mit der Sektion St. Gallen-Appenzell am Wochenende des 27./28. April im Raume Appenzell statt. Einen ausführlichen Bericht lesen Sie in der Juni-Nummer des PIONIER.

#### Übermittlungsübung «?-II»

Am Wochenende des 15./16. Juni 1985 steht die Übermittlungsübung «?-II» auf dem Programm. Da lohnt es sich auf jeden Fall, mitzumachen. Verraten sei an dieser Stelle nur, dass Kameradschaft und Humor im Vordergrund stehen. Über alles andere hüllt sich Schweigen. Nähere Angaben werden den Teilnehmern zugesandt oder telefonisch mitgeteilt.

#### Mutationen

Aufgrund des interessanten fachtechnischen Kurses mit dem Sprechfunkgerät SE-125 am 16. März 1985 in Buchs SG und des vielseitigen Jahresprogramms der Sektion konnten sich einige Funkerkursteilnehmer zum Beitritt in unsere Sektion entschliessen.

Jungmitglieder: Christoph Benz, Oberriet; Michael Hasler, Altstätten SG; Norbert Imlig, Oberriet; Theodor Seitz, Berneck, sowie Christof Zellweger, Au SG.

Aktivmitglied: Peter Sargenti, Chur.

Wir heissen alle Neuen herzlich willkommen.

*Der Vorstand*

#### Neues Datum für «Famab»

Der das Jahresprogramm beschliessende Anlass unserer Sektion, der Familienabend (Famab), wird am Samstag, 14. Dezember 1985, durchgeführt. Erstmals wird vorgängig die Generalversammlung durchgeführt. Der Familienabend steht dieses Jahr unter dem Motto «40 Jahre Sektion Mittelrheintal». Lassen wir uns überraschen!

## Sektion Schaffhausen

#### Aha

Horizontal, Vertikal, Pilot, Dezibel und vieles mehr führten sicherlich bei manchem Teilnehmer des fachtechnischen Kurses in Kloten zum berühmten Aha-Erlebnis. Trotz all dieser vielschichtigen technischen Einzelheiten, verstand es der Kursleiter Adj Uof B. Schürch vorzüglich, die 41 Teilnehmer in die Geheimnisse des R-902 und MK 5/4 einzuführen.

Der multisektionale Gedanke feierte wahre Höhenflüge. Auf dem Kasernenareal in Kloten versammelten sich Teilnehmer aus Schaffhausen, Zürich, Zürichsee rechtes Ufer und Thalwil, um gemeinsam in der alten Reithalle die Geräte aufzustellen. Aufgeteilt in vier Gruppen wurden in jeder Hallenecke zwei Stationen aufgestellt und mit dem fortschreitenden Wissen richtig bedient. Als Meisterprüfung gewissermassen wurden am Abend die Stationen von der Kursleitung leicht durcheinander gebracht. Die vier Gruppen meisterten die Situation jedoch vorbildlich und konnten die eingebauten Fehler beheben.

An dieser Stelle möchten wir uns auch bei dem Kommando der Kaserne Kloten bedanken, welches uns Geräte zur Verfügung stellte und die Verpflegung sicherstellte.

#### Wir gratulieren

Guten Tag Frédéric André. Patric Studer durfte voller Stolz am 29.3.1985 bei der Geburt seines Sohnes mit dabei sein. Wir gratulieren Patric und seiner Frau Cathrine ganz herzlich und wünschen recht viel Freude.

#### Vorschau

Am 16. Mai treffen wir uns zum traditionellen Auffahrtsbummel. Alle Familien sind herzlich dazu eingeladen. Genauere Infos folgen noch. An gleicher Stelle dürfen wir auch Thomas Schellhammer zu seiner erfolgreichen Prüfung der C-Matur gratulieren. Wie Thomas trotz aller Vorbereitungsarbeiten noch Zeit für den EVU gefunden hatte, wird uns allen wohl immer ein Rätsel bleiben. Alles Gute für die Zukunft wünschen wir alle. *bum*



## Sektion St. Gallen-Appenzell

#### St. Galler Waffenlauf

Die Versuchung war gross, diesen Bericht mit dem Vermerk «wie letztes Jahr» zu versehen. Der Funkeinsatz mit SE-125 sieht ja auch Jahr für Jahr gleich aus. Alarmierung des Sanitätsdienstes und Durchgabe der Spitzenläufer an den Speaker im Zielraum sind seit eh und je unsere Aufgabe. 15 Veteranen-, Aktiv-, Jung- und Fastmitglieder hatten sich dafür am Sonntag, 17. März zur Verfügung gestellt.

Auch der Sieger des 26. St. Galler Waffenlaufs hiess gleich wie letztes Jahr, nämlich Albrecht Moser. Nicht gleich wie im Vorjahr – und da lag der entscheidende Unterschied – waren die Wetterbedingungen. Unsere Lautsprecher wurden am Samstag vor dem Lauf erstmals bei Schneegestöber montiert und ausgetestet. Leider umfasste der Test nicht die Bedienung des neuen Empfängers für das Drahtlos-Mikrofon, was zur Folge hatte, dass dort im entscheidenden Moment, nämlich bei der Siegerehrung, Funkstille herrschte. Ich bin ganz sicher, dass unter diesem Punkt im Mai-PIONIER 1986 nicht stehen wird «wie letztes Jahr».

#### Luzerner Luft

Ja, echte «Lozärner Luft» atmeten Fritz Michel, Jürgen Baur und René Fader am 23. und 24. März ein. Doch damit nicht genug. Als Andenken durfte jeder Teilnehmer an der Präsidentenkonferenz und der Delegiertenversammlung sogar eine Flasche voll dieses exklusiven Gasgemisches mit nach Hause nehmen. Manch einer, allen voran unser Zentralpräsident, hätte den gläsernen Wasserturm lieber mit Urner Gletscherwasser gefüllt gesehen. Wer weiss, vielleicht wird das beim einen oder andern noch nachgeholt. Die Sektion Luzern hatte aus Anlass ihres fünfzigjährigen Bestehens keine Mühe gescheut, den Delegierten und Schlachtenbummlern zwei unvergessliche Tage zu bieten. Allen Verantwortlichen gebührt ein herzliches Dankeschön.

## 50 Jahre EVU St. Gallen-Appenzell

Unter diesem Motto steht bei uns das Jahr 1986. Da die nächste Delegiertenversammlung schon nach Biel-Seeland vergeben ist, werden wir das Jubiläum wohl eher im engeren Kreis begehen. Bei der Durchsicht der alten Sektionsakten stiessen wir bis jetzt auf viele interessante Einzelheiten aus früheren Zeiten. Leider mussten wir auch feststellen, dass im Archiv noch grössere Lücken klaffen. So vermischen wir die Jahresberichte aus den vierziger Jahren bis und mit 1953. Wir rufen deshalb unsere älteren Semester, aber auch Mitglieder anderer Sektionen dazu auf, uns mit mündlichen Angaben, Akten, Fotos, Reglementen usw. bei der Rekonstruktion der Geschichte behilflich zu sein. Besonders interessieren uns auch die Spuren der ehemaligen Sektion Appenzell, die sich im Jahr 1977 mit der Sektion St. Gallen zusammenschloss. Hinweise nimmt die «Subkommission Jubiläum» unter der Leitung von Jürgen Baur dankbar entgegen (Privat 071 28 13 61, Geschäft 071 37 62 87). Zuschriften erreichen uns über Postfach 414, 9001 St. Gallen.

### Fachtechnischer Kurs

Wie gut die Sektionen Mittelrheintal und St. Gallen-Appenzell mit MK-5/4 und R-902 umgehen können, und was sich am 27. und 28. April sonst noch alles ereignet hat, steht im nächsten PIONIER.

### IMARO 1985

Der Endspurt für die Internationale Modelleisenbahnausstellung in Rorschach ist beim Erscheinen dieses PIONIERS voll im Gange. Alle Ausstellungsräume sind mit Lautsprechern versehen worden, über die die vielen tausend Besucher orientiert werden können. Der Besuch dieser Ausstellung ist bestimmt ein Muss für jeden richtigen Modelleisenbahnfan. Die IMARO dauert vom 10. bis zum 19. Mai und ist täglich von 9.30 bis 18.30 Uhr geöffnet.

### Lautsprechereinsätze

sind in unserem Jahresprogramm am 1./2. Juni und am 23. Juni vorgesehen. Das letzte Datum, nämlich das St. Galler Volksschwimmen «Quer durch Dreilinden», ist hinfällig geworden. Wegen einer Terminkollision haben sich die Organisatoren schweren Herzens dazu entschlossen, den Anlass dieses Jahr ausfallen zu lassen.

Weiterhin aktuell sind die Internationalen Firmensporttage vom 1. und 2. Juni auf dem Gründenmoos in St. Gallen. Der Aufbau findet in der Vorwoche abends statt. Auskünfte über Treffpunkt und Zeit erteilt der Einsatzleiter Matthias Züllig (Privat 071 22 95 08, Geschäft 071 22 25 77). fm

## Sektion Solothurn

### Fasnachtsumzug

Man könnte es getarnte Übermittlung nennen, was die bunten Bööggen vom EVU Solothurn anlässlich des Fasnachtsumzuges geleistet haben. Letztmals unter der bewährten Leitung von Urs Bloch kommandierten die Funker den ganzen Umzug. Bei bissiger Kälte und starkem Wind galt es, vom Bereitstellungsräum bis wieder zur Auflösung des Umzuges den Überblick zu bewahren. Wie durch ein Wunder wurde die Stadt Solothurn von den grossen Schneemassen, die dem Jura entlang am gleichen Wochenende gefallen waren, verschont. Trotz ein paar kurzen «Löchern» – bedingt durch den



glitschigen Kronenstutz – waren der Ober-Ober der UNO wie auch die Umzugsteilnehmer sehr zufrieden mit dem Ablauf. Besonders freute uns die Anerkennung durch die Mamfi-Guggenmüsig. Spontan wurden wir durch deren Ober zu einem Apéro in den Keller eingeladen. Alle warten und freuen sich bereits auf die Fasnacht 1986!  
Text und Foto von Friitz

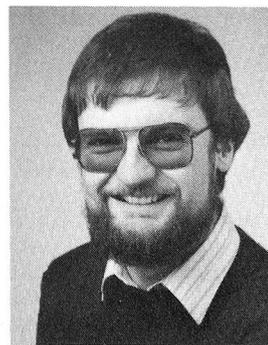
### Podiumsgespräch vom 12. September 1985

Die Offiziersgesellschaft der Stadt Solothurn und Umgebung organisiert am 12. September 1985 (nicht wie früher publiziert am 19. September 1985) ein Podiumsgespräch zum Thema «UNO-Beitritt ja oder nein». Für Brisanz an diesem Abend ist sicher gesorgt, indem für das Streitgespräch Herr Dr. Otto Fischer, ehemaliger Gewerbedirektor und alt Nationalrat (kontra), und Herr Dr. Franz Eng, Nationalrat (pro) gewonnen werden konnten. Der Ablauf des Diskussionsabends sieht wie folgt aus:

- Datum, Ort, Zeit: Donnerstag, 12. September 1985, 20.00 Uhr, in der Aula des Kant. Lehrerseminars, Obere Sternengasse, Solothurn
- Begrüssung: Martin Gabi, Präsident der Offiziersgesellschaft Solothurn
- Einführung: Herr Bruno Frangi, Chefredaktor «Solothurner Zeitung»
- «Der Standpunkt des Bundesrates», dargelegt von Herrn Dr. Johann Bucher, Diplomat im Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten (EDA), zuständig für die bundesrätliche UNO-Information
- Streitgespräch zwischen Herrn alt Nationalrat Dr. Otto Fischer (kontra) und Herrn Nationalrat Dr. Franz Eng (pro) unter der Leitung von Herrn Bruno Frangi; Dauer etwa 45 Minuten
- Fragerunde mit dem Publikum und den Herren Dr. Fischer, Dr. Eng, Dr. Bucher und Herrn Frangi
- Schluss der Veranstaltung spätestens 22.30 Uhr

Es ist ein Thema, das uns alle angeht und mit dem wir uns befassen müssen, haben wir doch in den nächsten Monaten den Entscheid «UNO-Beitritt ja oder nein» zu fällen. Wir werden somit keine Gelegenheit mehr erhalten, uns mit so kompetenten Gesprächspartnern persönlich und direkt zu unterhalten. Der Präsi-

dent der OG Solothurn würde sich freuen, auch eine stattliche Anzahl EVU-Mitglieder begrüßen zu dürfen. Deshalb reserviert Euch schon heute dieses wichtige Datum!



### Fritz Stucki Nachfolger von Fritz Zutter

Die Nachfolge im Zeughaus Solothurn für den im September dieses Jahres in den Ruhestand tretenden Fritz Zutter ist geregelt. Zu unserer grossen Freude durften wir vernehmen, dass es wiederum ein aktives Mitglied unserer Sektion sein wird.

Aus 15 Bewerbern hinterliess Fritz Stucki wohl den besten Eindruck und wurde prompt von den zuständigen Instanzen gewählt. Er wird die Stelle auf den 1. Juni 1985 antreten. Wir gratulieren Fritz Stucki recht herzlich und wünschen ihm in der neuen Tätigkeit volle Befriedigung und viel Erfolg.

### Neueintritt

Lt Fredi Rohner, Zuchwil, erklärte seinen Beitritt zu unserer Sektion. Wir heissen ihn herzlich willkommen und sind überzeugt, dass er sich bei uns bald heimisch fühlen wird. Vorerst begibt er sich noch bis zum Herbst für einen Sprachaufenthalt nach England, zu dem wir ihm an dieser Stelle viel Vergnügen wünschen.

ks

## Sektion Thurgau

### Groppenfasnacht Ermatingen am 17. März 1985

Beim zweiten Übermittlungsdienst des Jahres, dem nur alle drei Jahre stattfindenden Umzug der Groppenfasnacht in Ermatingen, dem Fischerdorf am Untersee, waren diesmal sechs Mitglieder im Einsatz. Erstmals wurden die handlichen SE-125 eingesetzt, wovon jene bei Hansueli Boschs Netzleitstation eine Fernantenne zugeordnet bekam. Ausser dem Kessler-Duo kümmerten sich Hans Ryser, Marcel Vögeli und André Saameli um tadellose Verbindungen. Erstmals wurde die Verkehrszählung und -überwachung bei der im Osten gelegenen Hengstler-Kreuzung nicht vom EVU betreut. Es soll auch die einzige Aufgabe gewesen sein, welche nicht zur Zufriedenheit des OK erfüllt wurde!

### Herzlich willkommen!

Die Sektion darf als neues Jungmitglied Bruno Heutschi aus Müllheim-Wigoltingen in ihrem Kreise begrüßen. Hoffentlich wird er die mannigfaltigen Möglichkeiten nützen, die ihm die Sektion bietet.

### Fachtechnischer Kurs

Dieser wird am Wochenende vor Erscheinen des Mai-PIONIERS durchgeführt, weshalb ein Bericht im Juni-Heft erscheint.

## Eine grosse Chance

bietet sich allen unseren Mitgliedern – welcher Kategorie sie auch angehören – am Freitag/Samstag, 10./11. Mai, in Kloten: An der Kommunikation 85 gibt es so viele attraktive Programmpunkte, dass nun wirklich jeder Übermittler und jede Übermittlerin einen Grund hat, dort zu sein. Ein Grund gilt für alle: die Begegnung mit Gleichgesinnten, alten Kameraden usw. Auf Wiedersehen in Kloten!

## Freude in Arbon

Auf diesem nicht mehr ganz ungewöhnlichen Weg gibt die – etwas schreibfaule – Kassierin Ursula Hürlimann ihrer grossen Freude Ausdruck, dass bereits eine grosse Anzahl von Spenden zusätzlich zu den regulären Mitgliederbeiträgen eingegangen ist. Ihrem Dank schliesst sich der Vorstand an. Hier seien sie einmal namentlich geehrt, jene, die mit einem zusätzlichen «Aufrunder» die Sektionskasse beglückten:

Rösli Schüepf, Jakob Heppler, Marcel Kugler, Hans Forster und die Fasnachtsgesellschaft Lällekönig, Arbon.

Dem Dank schliesst sich an:  
Betriebspionier Jörg Hürlimann

## Sektion Zug

### Generalversammlung

Traditionsgemäss wurde Ende Januar im Restaurant Bären in Zug die GV durchgeführt. Der Präsident konnte 20 Mitglieder und 6 Gäste begrüssen, darunter den Kreiskommandanten von Zug, Oberst Steiner, der den Militärdirektor von Zug vertrat. Die Geschäfte konnten speditiv abgewickelt werden, denn es war kein Zündstoff vorhanden.

Mit Ausnahme von Beat Oldani stellten sich alle Vorstandsmitglieder zur Wiederwahl. Seit Jahren war das Amt des Fähnrichs verwaist, doch diesmal liess sich in der Person von Rolf Landtwin endlich wieder ein vollamtlicher Fähnrich finden. Die Versammlung dankte ihm mit einem grossen Applaus.

Das Budget wurde mit einer kleinen Retouche von der Versammlung gutgeheissen. Der Antrag von Adi Kistler, wonach der freie Kredit für den Vorstand um Fr. 100.– zu erhöhen sei, wurde von der Versammlung angenommen und natürlich vom Präsidenten im Namen des Vorstandes herzlich verdankt.

Bei den Mutationen nahm die Versammlung Kenntnis vom Austritt von Remo Fanconi und nahm die beiden neuen Mitglieder Peter Schikler und Markus Baumann mit einem kräftigen Applaus in unseren Verein auf. Wir hoffen alle, dass die beiden bald aktiv mitmachen werden. Geehrt wurden diesmal zwei Mitglieder. Beide erhielten die Veteranenauszeichnung für ihre treue und aktive Mitgliedschaft.

Bereits um 21.00 Uhr konnte der Präsident, Hansjörg Hess, den offiziellen Teil abschliessen und allen Anwesenden noch zu einem Imbiss einladen. Gemütlich sass man noch lange beisammen und pflegte die Kameradschaft.

### Kurs SE-226

Am 30. März und 13. April, je an einem Samstagnachmittag, führten wir unter der kundigen Leitung unseres technischen Leiters Peter Wagenbach einen fachtechnischen Kurs durch. Die neue Kurzwellenfunkstation SE-226 wurde am ersten Nachmittag gründlich vorgestellt. Jeder musste auch selber einmal alle Garnituren anschliessen und das Gerät in Betrieb nehmen. Am Schluss war noch der Antennenbau dran; das war ein schöner Krampf. Zum Glück hatte

es in der Kaffeepause zuvor einen Leckerbissen zur Stärkung gegeben (Kirschtorte), so dass keiner sagen konnte, er könne vor lauter Hunger den Mast nicht stellen. Allerdings, so liessen wir uns sagen, könne man auch mit krummem Mast senden, und das tröstete uns. Vom zweiten Nachmittag lässt sich noch nichts berichten, da es schwer ist, über die Zukunft zu berichten.

### «HEUGÜMPER»

Am 8. Juni führen wir eine grosse eintägige Übermittlungsübung zusammen mit den Sektionen Glarus, Thalwil und Uri durch. Wir werden mit Hilfe von Richtstrahl- und Mehrkanalgeräten zugunsten der Kantonspolizei Zug und Schwyz in einem möglichen Katastrophenort im Raum Einsiedeln Telefon- und Fernschreibverbindungen erstellen. Bestimmt wird das eine interessante Übung.

### Eidg. Pontonier-Wettfahren

Vom 28.–30. Juni 1985 findet in Ottenbach an der Reuss das 29. eidg. Pontonier-Wettfahren statt. Die Zürcher Kameraden von der Sektion Zürich werden mit uns zusammen vom 22. Juni an das Übermittlungsnetz aufbauen und während den drei Wettkämpfen auch betreiben. Es werden ausschliesslich Telefonverbindungen erstellt. Also, wo sind sie Leitungsbauspezialisten für F-20- und F-2E-Kabel? Auch andere, die an diesem Anlass dabeisein wollen, melden sich bei den entsprechenden Sektionsadressen. hjh

## Sektion Zürich

### Fachtechnischer Kurs R-902/MK 5/4

Das Thema dieses Kurses, der am 30. März in der Kaserne Kloten durchgeführt wurde, war nicht zufällig gewählt. Einerseits ist es gewissermassen das «Jahresthema 1985» des EVU, und andererseits galt der Kurs als Weiterbildung für die im Katastropheneinsatz der Region Zürich eingesetzten Mitglieder. Für diesen Einsatz sind die Sektionen Thalwil, Zürichsee rechtes Ufer und Zürich zusammengeschlossen. Darüber hinaus wurde der Kurs in jeder Beziehung ein Erfolg: Wer unseren Zentral-Vizepräsidenten, der als Kursinstruktor gewonnen werden konnte, kennt, kann sich vorstellen, dass er mit der ihm eigenen gesunden Portion Humor wieder eine ausserordentlich interessante und effiziente Ausbildung bot. Wertvoll war auch die Unterstützung der Uem RS 62, durften wir doch von ihr das Material benutzen und uns auch noch bei ihr verpflegen. Das typische RS-Samstagmittagsmenü dürfte einerseits Erinnerungen geweckt und vielleicht andererseits (bei Jungmitgliedern) gewisse Vorahnungen hervorgerufen haben. Und auch die nicht gerade seltenen Materialdefekte am Instruktionsmaterial hatten einen positiven Effekt: Manch ein Teilnehmer lernte so mit einer Reparaturetikette umzugehen.

Auf alle Fälle musste keiner der 41 Kursteilnehmer bereuen, diesen Samstag in den Dienst des EVU gestellt zu haben, und der spontane Applaus am Abend für Balz Schürch drückte mehr aus als viele Worte. Trotzdem auch an dieser Stelle nochmals herzlichen Dank!

### Katastrophenhilfsübung

Wie bereits früher erwähnt, findet am 22./23. Juni die Übung «RISTA 3» statt. Alle in der Katastrophenhilfe eingeteilten Mitglieder erhalten eine persönliche Einladung mit den erforderlichen Angaben. Selbstverständlich steht die Übung auch allen andern Sektionsmitgliedern

offen. Interessenten, die keine schriftliche Einladung erhalten haben, können die Unterlagen bei Werner Meier (P 01 730 13 90) anfordern. Wir üblich wissen wir auch diesmal nichts über die voraussichtliche Übungsanlage, dürfen aber mit dem Gewissen in diese dritte Übung einsteigen, technisch gerüstet zu sein. Dies dank der Tatsache, dass weit mehr als die Hälfte der Eingeteilten den Kurs am 30. März (siehe oben) besucht haben. Dies freut mich besonders, wird doch so der hohe Stellenwert dieses Einsatzes ersichtlich.

Natürlich hoffen wir, dass auch die Übung auf ein breites Echo stösst. Gilt es doch nun, die erworbenen Kenntnisse anzuwenden, aber auch Probleme, die bezüglich Infrastruktur im Falle einer Katastrophe auftreten können, zu meistern.

### Zürcher Seenachtsfest

Auch dieses Datum ist bereits bekannt: 12.–14. Juli. Ich weiss, das ist mitten in der Ferienzeit, doch gilt es eben zu bedenken, dass der Verkehrsverein seine Veranstaltungsdaten nach anderen Kriterien auswählt als wir. Trotzdem hoffen wir natürlich, die gewünschten Verbindungen betreiben zu können. Auch diesmal dürfte es sich für die Teilnehmer lohnen, sich als Funktionär da und dort jenseits der Abschränkungen bewegen zu dürfen.

Alle Einzelheiten können einem Schreiben an alle Mitglieder entnommen werden. So bleibt Ihrerseits nur noch das Ausfüllen des Anmeldealtens.

### Jahresbeitrag

Die Frist zu dessen Bezahlung ist gemäss Sektionsreglement Ende April abgelaufen. Trotzdem soll hier nochmals ein letztes Mal darauf hingewiesen werden, sind doch immer noch einige Beiträge ausstehend. Der Versand von Nachnahmen ist für den Kassier mit Umtrieben verbunden. Sollten Sie zu den Säumigen gehören: Ersparen Sie sich und dem Kassier den Aufwand, indem Sie in den nächsten Tagen die Pendeuz erledigen. Sollten Sie nicht dazu gehören, sollen Sie hier trotzdem angesprochen werden:

Mit einem herzlichen Dank nämlich für die fristgerechte Erledigung, oder, was erfreulicherweise auch wieder vorgekommen ist: für eine freiwillige Aufrundung.

G'hörde Si au zu dene, wo im PIONIER immer z'ersch

### d'Sektionsmittellige

läsed und sich derbi auf für das interessiert, was us andere Sektione prichtet wird? Dänn isch lne sicher au die merkwürdig Schpraach i de letschte Nummere under em Titel «Sektion beider Basel» uufgale. Woni dänn na es bitzeli wiiter füre plettered ha und uf Siite 8 une linggs i dem Chäschtli öppis über Fremdschpraache g'gläse ha, isch mer plötzli klar worde, warum de säb Pricht uf Balserisch g'schribe isch. Z'ersch di eige Schpraach beherrsche, bevor me sich is Tüütsch wagt... chönt mei meine. Ich möcht aber d'Barbara und mini Basler Fründ beruhige: Ich find nämli dä Pricht sehr guet. Ihr chönd's i Zuekunft scho wider mit Tüütsch probiere, suscht müessted mer im EVU plötzli doch no Fremdschpraachekürs aabüete. Mit herzliche Grüess uf Basel: WB

### Nächste Nummer 6/85

Redaktionsschluss: 10. Mai 1985  
Versand: 4. Juni 1985